Aplikasi MES Dongsung

Panduan Penggunaan untuk Teknisi (Bahasa Indonesia)

동성계전 정비관리 앱 — 작업자용 사용 가이드 (인도네시아어)

mes.dongsunge-i.co.kr

Ketik alamat di atas di browser HP (Chrome) · September 2026

Isi panduan ini

■ 1. Masuk (login) ke aplikasi

ID = nomor HP Anda, kata sandi dari admin (awal: 1234)

■ 2. Satu pekerjaan dari awal sampai akhir

Daftar kerja → Info umum → Inspeksi masuk → 4 foto → Perbaikan → Gulungan → Uji keluar

■ 3. Laporan harian (업무일지) dan Profil saya (내 정보)

■ 4. Kata-kata Korea yang muncul di layar

Tabel arti di halaman terakhir — simpan di HP Anda

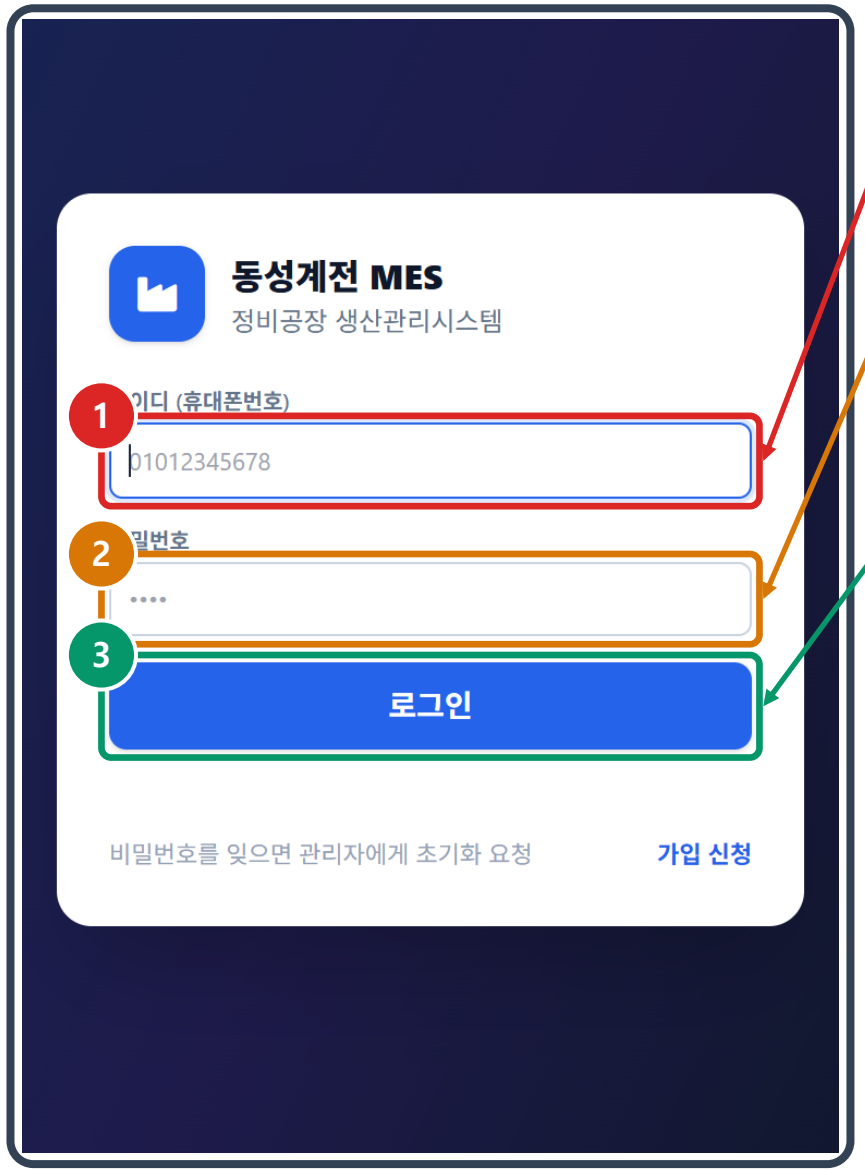
Kata Korea di layar → artinya

한국어 → 인도네시아어

Korea (di layar)	Bahasa Indonesia
저장	Simpan (WAJIB tekan setelah mengisi)
닫기	Tutup
새로고침	Muat ulang (refresh)
검색	Cari
촬영	Ambil foto
사진 변경	Ganti foto
전체사진	Semua foto
양호	Baik / OK
불량	Rusak / NG
정비	Perbaikan (repair)
재권선	Gulung ulang (rewinding)
입고	Masuk (motor datang)
출고	Keluar (motor kembali)
일반사항	Info umum
입고검사	Inspeksi masuk

Korea (di layar)	Bahasa Indonesia
입고검사&정비	Inspeksi & perbaikan
권선수리	Perbaikan gulungan
출고시험	Uji keluar
업무일지	Laporan harian
내 정보	Profil saya
작업번호	Nomor kerja (W/O)
공장	Pabrik (pelanggan)
용량	Kapasitas (kW)
부하 (DE)	Sisi beban / sisi kopling
반부하 (NDE)	Sisi non-beban / sisi kipas
고정자 / 회전자	Stator / Rotor
베어링	Bearing
코일	Kawat gulungan (coil)
비밀번호	Kata sandi

1. Layar masuk (login)



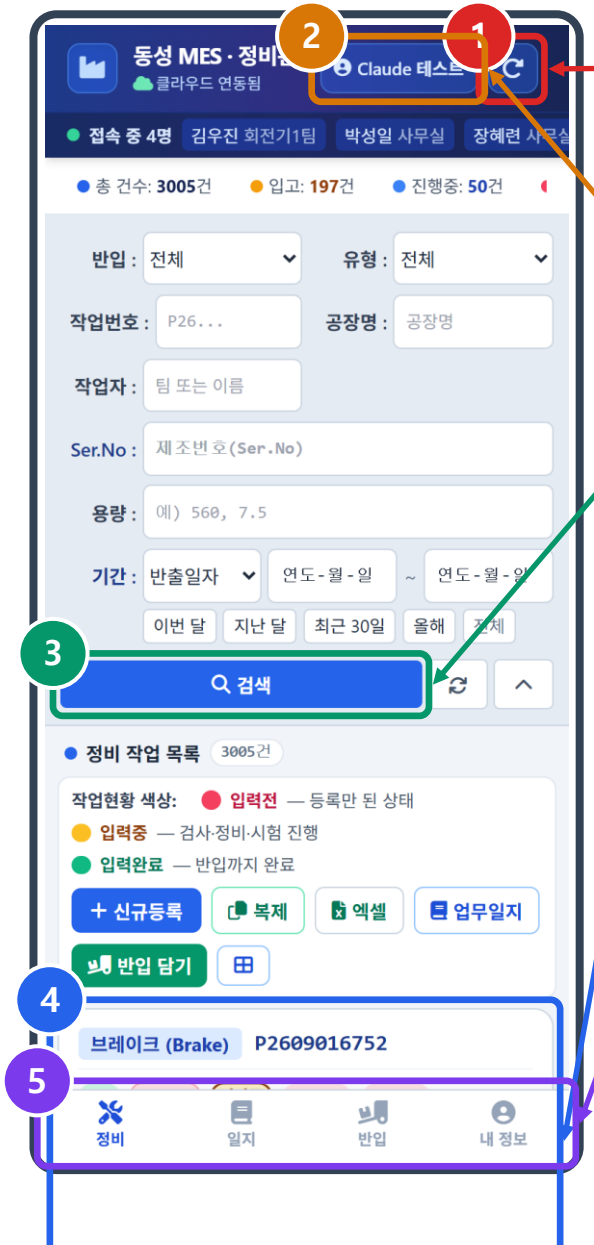
1 ID = nomor HP Anda
Angka saja, contoh 01012345678

2 Kata sandi
Dari admin. Kata sandi awal: 1234 — ganti setelah masuk pertama kali

3 Tekan 로그인 (Masuk)
Sekali masuk, HP ini tetap masuk terus

Lupa kata sandi? Minta admin (Pak Park / Pak Kim Young-ho) untuk reset → masuk lagi dengan 1234

2. Layar utama — daftar pekerjaan



1 Muat ulang (새로고침)
Jika data orang lain belum muncul, tekan ini

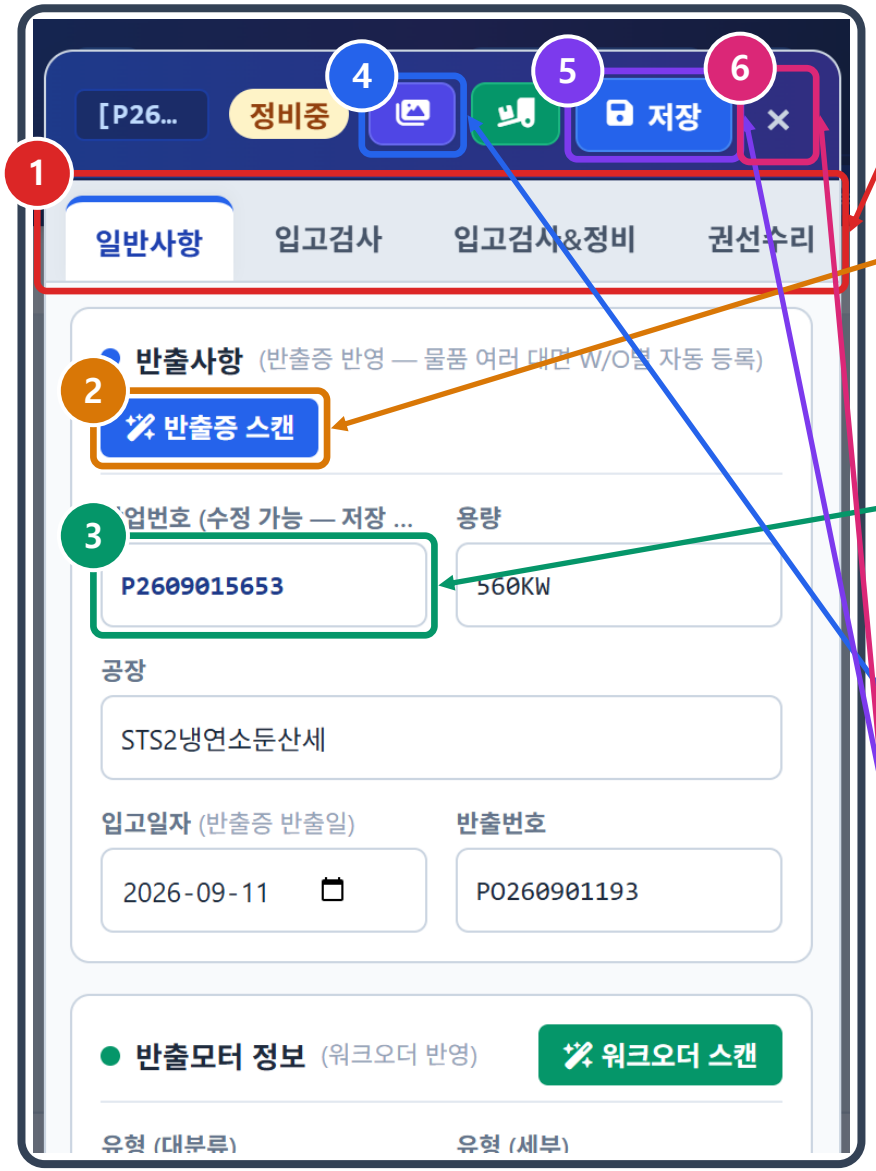
2 Nama Anda
Tekan untuk ganti kata sandi / keluar

3 Cari (검색)
Cari dengan nomor kerja, pabrik, kapasitas, nama teknisi

4 Kartu pekerjaan
Tekan kartu → layar detail. Warna = tahap pekerjaan

5 Tab bawah
정비 Perbaikan / 일지 Laporan harian / 반입 Kembali ke POSCO / 내 정보 Profil

3. Layar detail — Info umum (일반사항)



1 Tab (geser ke samping)
일반사항 → 입고검사 → 입고검사&정비 → 권선수리 → 출고시험 → ...

2 반출증 스캔 = foto surat keluar
Foto surat POSCO → nomor kerja, pabrik, kapasitas masuk otomatis

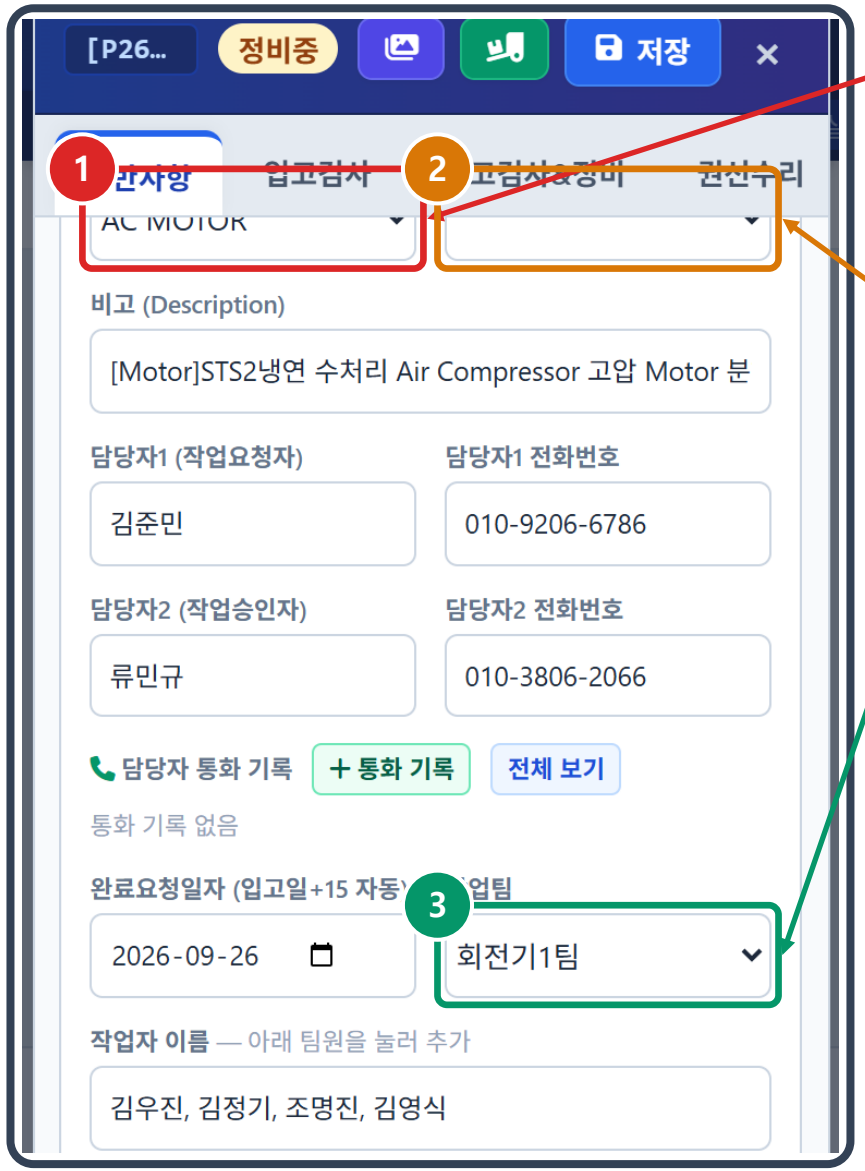
3 Nomor kerja (W/O)
Nomor P dari surat. Jangan diubah sembarangan

4 전체사진 = semua foto
Lihat semua foto pekerjaan ini. Cubit untuk memperbesar

Cek hasil scan dengan mata. Kalau salah, perbaiki kolomnya lalu 저장 (simpan)

3-1. Jenis motor dan teknisi

일반사항 탭 아래

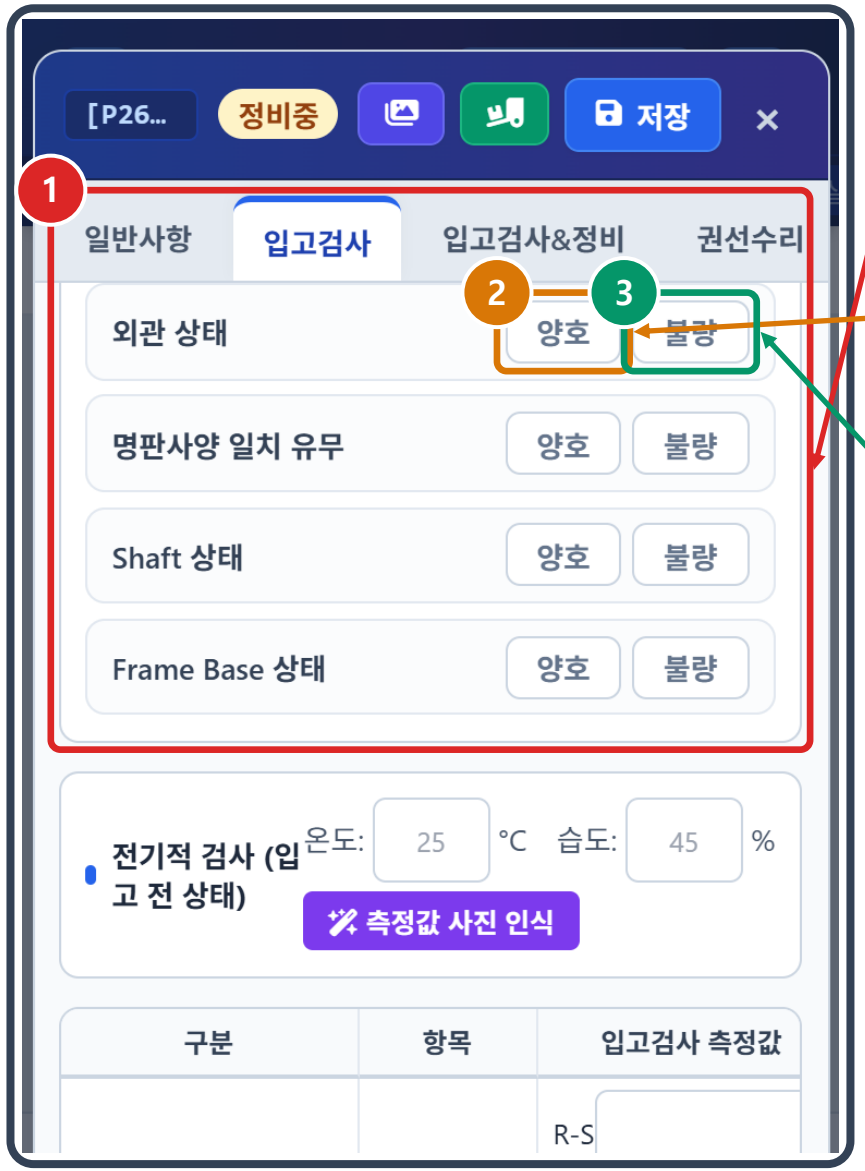


1 Jenis (대분류)
AC MOTOR / DC MOTOR / GD MOTOR (gearbox) / EMS / 정지기 (rem, kopling)

2 Jenis detail (세부)
농형 sangkar / 권선형 rotor lilit / 인버터 / 펌프 / 진동 / 팬 — kosongkan jika tidak tahu

3 Tim → centang nama
Pilih tim, lalu centang semua orang yang ikut mengerjakan

4. Inspeksi masuk — pemeriksaan visual



1 **4 hal dilihat dengan mata**
외관 tampilan luar · 명판 papan nama cocok · Shaft poros · Frame Base dudukan

2 **양호 = Baik (hijau)**
Tekan sekali. Tekan lagi untuk batal

3 **불량 = Rusak (merah)**
Kalau ada kerusakan

4-1. Inspeksi masuk — nilai pengukuran

입고검사 탭



1 Foto layar alat ukur

Foto layar megger/alat ukur → angka dibaca otomatis → cek → [선택 적용]

2 Atau ketik langsung

Isi angka, tekan Enter → pindah ke kolom berikutnya. R-S, S-T, T-R lalu tahanan isolasi

Suhu (온도) dan kelembapan (습도) juga diisi. OK/NG dinilai otomatis

4-2. Hasil: Perbaikan atau Gulung ulang?



1 정비 = Perbaikan biasa
Bearing, pembersihan, poros, dll. — gulungan masih bagus

2 재권선 = Gulung ulang
Gulungan rusak / isolasi jelek → harus gulung ulang

3 비고 = catatan
Contoh: isolasi stator turun, perlu gulung ulang

Nilai inspeksi masuk bisa disimpan tanpa foto. Foto 4 arah wajib sebelum catatan perbaikan

5. Empat foto — paling penting!



1 4 arah
부하 sisi beban · 반부하 sisi non-beban · 부하측면 samping beban · 반부하측면 samping non-beban

2 정비 전 (입고) = SEBELUM
Begitu motor datang, foto 4 arah. Tanpa 4 foto ini, foto berikutnya tidak bisa

3 정비 후 (완료) = SESUDAH
Setelah cat & rakit, foto 4 arah yang sama. Jadi foto sebelum/sesudah di laporan

Foto langsung tersimpan ke cloud → kantor bisa langsung lihat

5-1. Daftar periksa (checklist)



1 전체 양호 / 전체 불량
Semua Baik / Semua Rusak sekaligus, lalu ubah satu-satu yang berbeda

2 Hanya item sesuai jenis motor
AC MOTOR → item AC, DC → item DC

3 Item rusak → kotak foto muncul
Foto kondisi rusak dan foto setelah diperbaiki

5-2. Catatan ganti bearing



1 **+ tambah baris**
Kalau ganti beberapa bearing, tekan + untuk baris baru

2 **Tulis nomor bearing yang DIPASANG**
Contoh 6303ZZC3 — cukup nomornya, otomatis terhubung ke stok

6. Perbaikan gulungan — foto proses (stator)



1 **고정자 권선 = gulungan STATOR, 4 foto urut**

1 코일 상태 kondisi coil → 2 절연지 kertas isolasi → 3 삽입 후 setelah dimasukkan → 4 함침 setelah varnish

2 **Ambil foto**

Di HP: tekan kotak foto. Di PC: tombol 촬영. Isi setiap kotak sesuai tahap

6-1. Gulungan ROTOR (jika rotor juga digulung)

권선수리 탭 아래



1 **회전자 권선 = gulungan ROTOR, 4 foto sama**

Hanya kalau rotor juga digulung ulang. Kalau tidak, biarkan kosong

6-2. Data gulungan lama

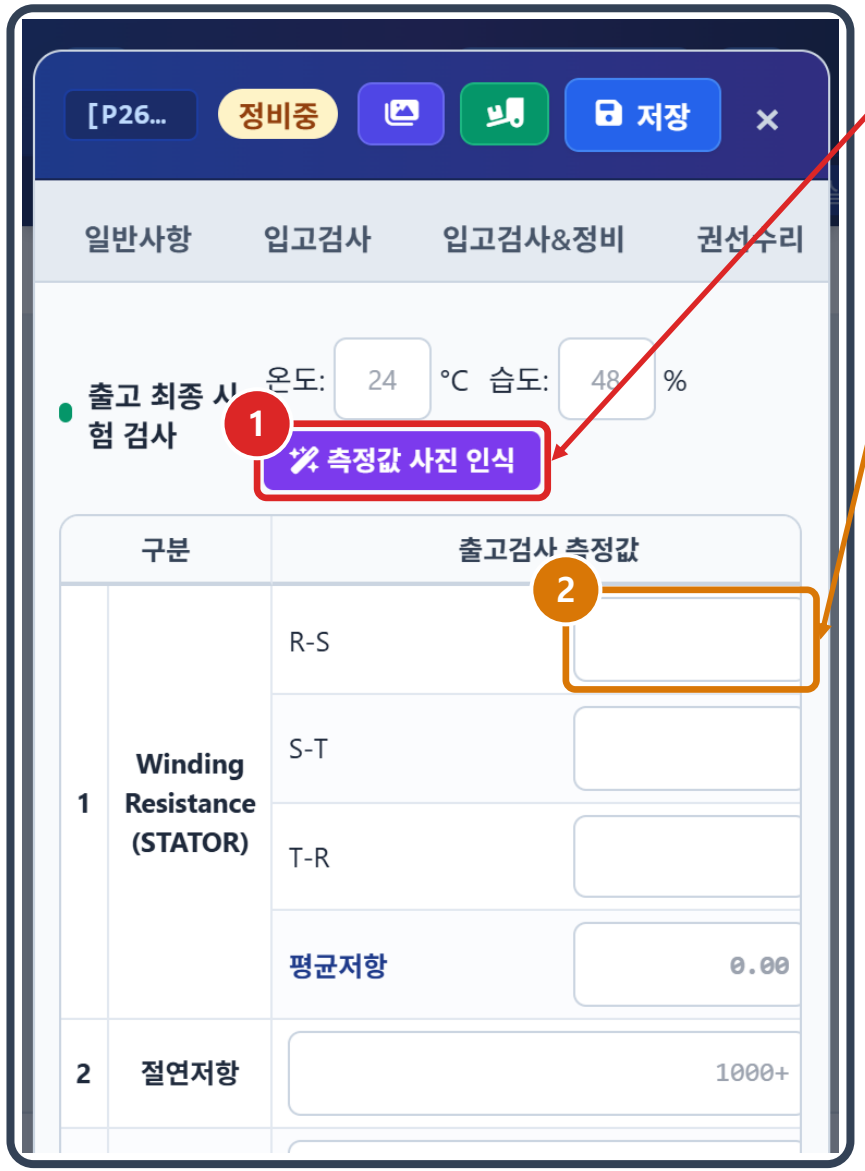


1 Data STATOR / ROTOR
Isi sesuai nomor urut. Ukuran lihat gambar

2 Enter → kolom bawah
Kolom STATOR turun ke STATOR, kolom ROTOR turun ke ROTOR

3 Pemakaian coil: + tambah baris
Tabel pemakaian coil di bawah

7. Uji keluar



1 Foto layar alat ukur
Sama seperti inspeksi masuk

2 Nilai uji keluar
Tahanan gulungan, isolasi, tanpa beban, rotor terkunci, getaran. Tab 입출고비교 menampilkan sebelum/sesudah

Setelah semua selesai → 저장 (simpan). Laporan & sertifikat dibuat otomatis oleh kantor

8. Laporan harian (업무일지)

아래 탭 "일지"



1 Tim (팀)
Pilih tim Anda

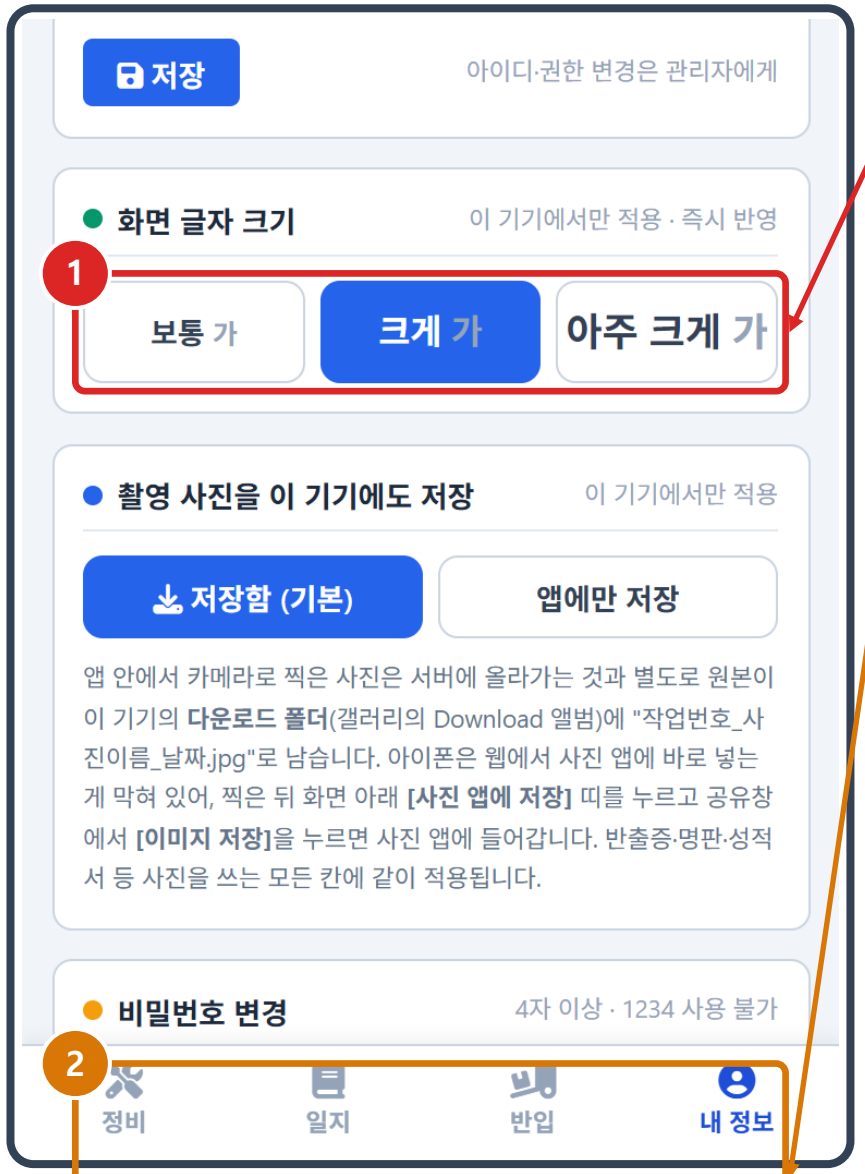
2 금일 작업 = pekerjaan hari ini
Tulis singkat: bongkar & cuci, ukur isolasi, ganti bearing, dll. Boleh bahasa Indonesia

3 저장 = simpan
Setiap hari sebelum pulang

Nomor kerja (작업번호): ketik nomor P → nama pekerjaan muncul otomatis

9. Profil saya (내 정보)

아래 탭 맨 오른쪽



1 **Ukuran huruf (글자 크기)**
Kalau kecil, pilih yang besar — hanya untuk HP ini

2 **Ganti kata sandi (비밀번호 변경)**
Kata sandi awal 1234 WAJIB diganti saat pertama masuk

3 **Keluar (로그아웃)**
Biasanya tidak perlu

5 hal yang harus diingat

1. Foto 4 arah dulu (부하 · 반부하 · 부하측면 · 반부하측면)
2. Nomor kerja = nomor P di surat, jangan diubah
3. Selesai mengisi → 저장 (SIMPAN)
4. Data tidak muncul → tekan ⟳ (새로고침)
5. Lupa kata sandi → minta admin reset (1234)

Pertanyaan yang sering muncul

■ Data teman tidak muncul di HP saya

Tunggu beberapa detik. Kalau belum, tekan ⟳ 새로고침

■ "로그인이 만료되었습니다" (sesi habis)

Masuk lagi saja. HP lain tidak terpengaruh

■ Foto sudah diambil tapi kotak berikutnya tidak terbuka

Pastikan 4 foto masuk (atau 4 foto selesai) sudah lengkap

■ Hasil scan salah

Hanya bantuan. Perbaiki kolomnya sendiri lalu simpan. Foto asli tersimpan di berkas

■ Internet putus sebentar

Tersimpan di HP dulu, terkirim saat tersambung. Jangan langsung tutup setelah simpan

■ Tidak mengerti tulisan Korea

Lihat tabel kata di halaman 3, atau tanya ketua tim